



11 de junio de 2020

¡Hola estimadas familias del Distrito Escolar Unificado de Scottsdale!

Esperamos que ustedes encuentren que las siguientes actualizaciones sean útiles. El Distrito continúa su planificación de la reapertura segura de las escuelas. Lean más sobre las opciones que están tomando forma en lo que sigue a continuación. Asegúrense de visitar www.susd.org durante el verano porque allí se publicarán los planes para reabrir las escuelas.

Carta abierta a la comunidad sobre la diversidad cultural e inclusión

El Distrito Escolar Unificado de Scottsdale reconoce su responsabilidad en la formación de la comunidad. Vamos a tomar algunos pasos aún más significativos mientras colaboramos para promover la inclusión, la equidad y el tratamiento justo de todos. Les invitamos a leer la [declaración completa del Dr. Kriekard](#) sobre la diversidad cultural e inclusión y ver la [presentación del Dr. Kriekard](#) de esta declaración de una Reunión Especial de la Junta Directiva del 9 de junio de 2020.

Actualización del equipo a cargo de incidentes

El lunes 1^{ro} de junio de 2020, el Departamento de Educación de Arizona (ADE, por sus siglas en inglés) hizo público un [plan para reabrir las escuelas](#). El documento sirve de guía para las escuelas y los distritos en todo el Estado en el que se dan detalles de estrategias en preparación para la reapertura de las escuelas para el año escolar 2020-2021.

Como les compartimos anteriormente, el SUSD estableció subcomités que han revisado los datos de la reciente encuesta Hanover y los lineamientos federales y estatales. Dependiendo de una guía más a fondo, de parte de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) y del Estado de Arizona, el inicio del año escolar para el SUSD *podría incluir* estas opciones para las familias, que reconozcan la necesidad de opciones flexibles, que se ajusten a las necesidades expresadas por las familias del SUSD:

- **Un modelo en persona en el plantel escolar** tan cercano a lo “normal” como sea posible con un incremento en las medidas sanitarias.
- **Un modelo “híbrido”** que incluya algo del aprendizaje en persona en el plantel escolar además de algo de aprendizaje a la distancia a fin de reducir la cantidad de estudiantes presentes en el plantel escolar cada día.
- **Un modelo de aprendizaje en línea** con las clases impartidas por los maestros del SUSD a través de [Scottsdale Online Learning](#)
 - El programa de Online Learning del SUSD actualmente está disponible para cualquier estudiante de Arizona que está en 6^{to} a 12^{mo} grado.
 - El SUSD está trabajando en la expansión de todas sus opciones de aprendizaje en línea para incluir Kindergarten hasta 5^{to} grado. La información sobre la inscripción se anunciará pronto para las familias que seleccionan esta opción.

Buscamos su aporte sobre los modelos para reabrir las escuelas

El SUSD quiere saber lo que ustedes piensan para garantizar que creamos un modelo educativo que cumpla con las necesidades de su familia. El lunes 15 de junio enviaremos una encuesta a los padres, estudiantes, maestros, el personal y los administradores.

Por favor sepan que lo que más deseamos es darles la bienvenida a nuestros estudiantes de vuelta el 10 de agosto de 2020 a un entorno partidario del aprendizaje que se centre en el

apoyo social, emocional y académico. Aunque los subcomités de enseñanza y aprendizaje y lo social y emocional se han esforzado muchísimo en tales apoyos, nuestro subcomité de operaciones y logística ha estado ocupado en asegurarse de que nuestros planteles escolares estén limpios y que nuestro personal esté capacitado y cómodo con el incremento en las medidas sanitarias.

Con el primer día de clases, a tan solo dos meses, sabemos que todavía mucho puede cambiar en nuestras comunidades, ya sea por un aumento, o una disminución en la propagación del coronavirus. Dadas las causas desconocidas de esta situación en desarrollo continuo, todavía no estamos listos para comprometernos a cómo será o se sentirá el primer día de clases para nuestros estudiantes y el personal.

En lo que sí podemos comprometernos es lo siguiente:

- Se ofrecerán opciones del aprendizaje para las familias y estas opciones incluirán una opción de aprendizaje 100% en línea para las familias de Kindergarten a 12^{mo} grado que seleccionan este modelo.
- A partir del 6 de julio de 2020, nuestro edificio del Distrito reabrirá al público sus oficinas principales, con cita, con el distanciamiento físico y con los estándares sanitarios apropiados establecidos. La próxima semana, les anunciaremos el horario de reapertura de nuestras escuelas.
- **Vamos a agregar una reunión especial de la Junta Directiva para el 7 de julio de 2020, para hablar de la reapertura de las escuelas el primer día de clases, que es el lunes 10 de agosto de 2020. Los líderes del Distrito presentarán más información ante la Junta Directiva que tomará en cuenta las recomendaciones actuales de ese momento relacionadas con la pandemia de COVID-19. Ustedes podrán ver la reunión de la Junta Directiva en vivo en [el canal de YouTube del SUSD](#).**
- El 9 de julio de 2020, les daremos los detalles preliminares de cómo tenemos planeado empezar el próximo año escolar. Mientras tanto, continuaremos vigilantes de los lineamientos federales y estatales y haremos actualizaciones periódicas.
- El 10 de agosto de 2020 está programado para ser el primer día de clases para nuestros estudiantes. Los detalles concernientes a los modelos que pondremos en práctica para tratar las necesidades de los estudiantes y las familias del SUSD están por venir. Si los planes cambiasen, con base en nueva información, los informaremos en un comunicado futuro.
- A partir del 15 de junio de 2020, se abrirán los campamentos de verano con protocolos de seguridad establecidos. Los campamentos de verano nos permitirán entender mejor los protocolos para el regreso a clases.

Subcomité social y emocional para el plan para reabrir las escuelas

El subcomité social y emocional está planeando una variedad de estrategias para apoyar las actividades de cómo reintegrar y unificar a la comunidad. Además, el equipo va a ofrecer desarrollo profesional para las escuelas que incluye lecciones para apoyar las prácticas informadas sobre traumas con una concentración en aumentar los factores protectores para poder cumplir con las necesidades sociales y emocionales de los estudiantes.

Subcomité de la logística y operaciones para el plan para reabrir las escuelas

La seguridad de los estudiantes y el personal todavía es nuestra prioridad principal. Además de conseguir el equipo de protección personal (EPP), el equipo de la logística y las operaciones está trabajando en conseguir puestos adicionales para lavarse las manos, suministros de limpieza y rociadores electroestáticos de desinfectantes además esforzarse para establecer protocolos para nuestras enfermerías.

Como se expresó anteriormente, la seguridad de nuestro personal y los estudiantes sigue siendo nuestra prioridad principal. Si en algún momento notamos un incremento en la propagación del

coronavirus en nuestra comunidad o creemos que no se han mantenido los estándares de seguridad, estamos preparados para suspender los servicios o modificar nuestros planes de reapertura. Les damos las gracias a los padres y la comunidad por darnos sus opiniones a través de la encuesta Hanover y a los que laboran en los subcomités.

Durante el verano, vamos a continuar haciendo actualizaciones, las cuales las pueden encontrar en www.susd.org/COVID19.

Deportes

Los campamentos deportivos de las escuelas secundarias, para 9^{no} a 12^{mo} grados, tienen la opción de empezar el 15 de junio de 2020. El SUSD pondrá en práctica medidas de protección agresivas a fin de garantizar que todos los participantes y el personal cuenten con un entorno seguro.

Esos pasos incluyen:

- Pulverización electroestática diaria de los salones para levantar pesas
- Desinfección regular de las pelotas y el equipo deportivo
- Aumento en la desinfección de los lugares comunes
- Mascarillas para cubrirse la cara
- Capacitación de los entrenadores y deportistas
- Requisitos estrictos del distanciamiento social
- Se tomará la temperatura de los deportistas y también se les preguntará si están experimentando cualquier síntoma de COVID-19 al principio de cada día del campamento.

Para los deportistas que desean participar, esta exención ([exención en inglés](#), [exención en español](#)) debe estar firmado y entregado directamente al entrenador el primer día del campamento.

Por favor asegúrense que los estudiantes deportistas traigan suficiente agua para beber, se vistan apropiadamente porque el área de los casilleros estará cerrada y se pongan una mascarilla cuando estén adentro y no estén practicando una actividad aeróbica. No se permitirán espectadores.

Por favor sean conscientes de que las horas del campamento pudieran alterarse ligeramente debido a los niveles de participación, el tamaño de las instalaciones y los requisitos de distanciamiento social. El entrenador del campamento les comunicará cualquier cambio posible de las horas. Algunos sitios tienen proyectos de trabajo en los sistemas de HVAC planeados que podrían impactar a los campamentos y estamos buscando lugares alternativos para acomodar cualquier problema relacionado con los sistemas de HVAC. La participación en estos campamentos no es obligatoria y no afectará negativamente la habilidad de un jugador de ser parte de un equipo durante el año escolar.

Si ustedes tienen alguna pregunta específica sobre un campamento deportivo, por favor comuníquense con el entrenador del campamento o el director de deportes de la escuela. Haga clic [aquí](#) para ver las instrucciones en [inglés](#) o [español](#) sobre cómo inscribirle a su hijo en un campamento. Les pedimos respetuosamente a los padres y a los estudiantes deportistas que compartan la responsabilidad de mantener a todo el mundo sano y quedarse en la casa si están enfermos. El quedarse en la casa cuando estén enfermos será imperativo durante este verano y mientras estemos en la fase de la posible reapertura de las escuelas el 10 de agosto.

Exámenes físicos deportivos para 6^{to} a 12^{mo} grados para 2020-2021

Debido a la pandemia de COVID-19, el SUSD ahora puede permitir que se usen los exámenes físicos deportivos del año 2019-2020 para el próximo año escolar. Los formularios de los exámenes físicos que se subieron en '[Register My Athlete](#)' están disponibles para ver si ustedes no guardaron una copia del formulario original. Si ustedes desean usar el examen físico del año pasado, por favor usen las páginas 3-4 del año pasado, las dos hojas firmadas por el médico y reemplacen las páginas 3-4 del paquete de este año escolar.

El [paquete de 2020-2021](#) está disponible en [Register My Athlete](#). Ustedes todavía tendrán que completar el resto del [paquete de 2020-2021](#) y subir todos los documentos en Register My Athlete.

Los deportistas que padecieron de cualquier de las siguientes condiciones TIENEN QUE obtener un formulario de un examen físico nuevo de un médico y no pueden usar su formulario del año escolar pasado: padeció de COVID-19; recibió un diagnóstico médico nuevo o sufrió una conmoción cerebral.

Por favor comuníquense con el Director de Deportes, Nathan Slater, a nslater@susd.org, o el director de deportes de la escuela secundaria respectiva si tienen preguntas sobre los campamentos deportivos:

- Arcadia: Rudy Alvarado, ralvarado@susd.org
- Chaparral: Dan Bode, dmbode@susd.org
- Coronado: Tony Miller, amiller@susd.org
- Desert Mountain: Stephen Cervantez, scervantez@susd.org
- Saguario: Brandon Johnston, brandonjohnston@susd.org

Excursiones

Para garantizar la seguridad de nuestro personal y los estudiantes, el SUSD no ofrecerá ninguna excursión antes del 7 de agosto de 2020. La posibilidad de ofrecer excursiones después del inicio del año escolar (el 10 de agosto de 2020) todavía no se ha determinado.

Campamento de verano Club de Niños (Kids Club) - ¡Inscríbanse ahora!

Los lugares de los campamentos de verano del Club de Niños (*Kids Club*) incluyen: las Escuelas Primarias Hopi, Pima y Redfield. Para preguntas acerca del campamento de verano del Club de Niños (*Kids Club*), por favor comuníquense con la Directora Ejecutiva de Educación Comunitaria, Debbie Ybarra, a dybarra@susd.org. Para más información sobre los campamentos de verano de Kids Club vayan a: www.susd.org/SummerCamp.

Clases GRATUITAS de verano para los estudiantes de las escuelas secundarias del SUSD

El Distrito Escolar Unificado de Scottsdale ofrece clases GRATUITAS de verano en línea para todos los estudiantes actualmente matriculados en una escuela secundaria. La primera sesión ya empezó, pero estamos inscribiendo a los estudiantes para la Sesión II que empieza en julio. Por favor comuníquense con la Directora Ejecutiva de Educación Comunitaria, Debbie Ybarra, a dybarra@susd.org, si tienen preguntas. Para más información y detalles sobre la inscripción y fechas límites vayan a: www.susd.org/SummerSchool.

Comidas gratuitas para los niños

¡Esta semana el SUSD sirvió 20,888 comidas a 1,492 niños de la comunidad!

Las comidas gratuitas están disponibles en un servicio de entrega en los carros para las familias que las necesitan en seis escuelas del SUSD que se indican a continuación, para niños de uno a 18 años, cada miércoles, de 8 a 10 a.m. hasta el 24 de junio. Los adultos pueden recoger siete desayunos y siete almuerzos para cada niño en:

- Escuela Intermedia Mohave, en 8490 E. Jackrabbit Rd., Scottsdale.
- Escuela Primaria Navajo en el plantel Oak, en 7501 E. Oak St., Scottsdale.
- Escuela Primaria Redfield, en 9181 E. Redfield Rd., Scottsdale.
- Escuela Primaria Tavan, en 4610 E. Osborn Rd., Phoenix.
- Escuela Tonalea K-8, en 6720 E. Continental Dr., Scottsdale.
- Escuela Primaria Yavapai, en 701 N. Miller Rd., Scottsdale.

Para estar seguros de que contamos con suficientes comidas para todos los niños que las necesitan, les pedimos a las personas que se pongan en la fila solamente una vez. Les agradecemos su cooperación en hacer que podamos entregarles nuestros suministros de comida a tantos niños que los necesiten como sea posible. Para más información, por favor llamen al Departamento de Servicios de Nutrición del Distrito Escolar Unificado de Scottsdale al 480-484-6234 y vayan a: www.susd.org/Meals.

Manténganse al tanto todo el verano

Sin importar cuáles sean sus planes durante las vacaciones de verano, las noticias de su escuela y de la oficina del Distrito siempre están a la mano con tan solo hacer un clic. Apúntense en nuestras cuentas de medios sociales que están indicadas y enlazadas en: www.susd.org/Connect, y vean todas nuestras noticias del Distrito en: www.susd.org/News.

En agradecimiento por su apoyo,

El gabinete del Distrito Escolar Unificado de Scottsdale